

## ГЛОССАРИЙ: ОЦЕНКА ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

*К.т.н. И.И.Потапов, Е.В. Карцева, Е.В. Древал*

Всероссийский институт научной и технической информации ВИНТИ РАН  
(ipotapov37@mail.ru)

Глоссарий – словарь узкоспециализированных терминов какой-либо отрасли знаний с толкованием иногда переводом на другой язык, комментариями и примерами.

Сейчас издаются многие справочные издания подзаголовком «Глоссарий», то есть понятием «глоссарий» часто определяют просто словарь, который объясняет малоизвестные слова и выражения в какой-либо области знаний.

В данной статье речь идет об оценке воздействия на окружающую природную среду.

В настоящее время основным нормативно-правовым актом, регулирующим порядок проведения в России оценки воздействия на окружающую среду (ОВОС), является Положение об оценке намечаемой хозяйственной и иной деятельности на окружающую среду.

Согласно этому Положению оценка воздействия намечаемой хозяйственной деятельности на окружающую среду представляет собой процесс, способствующий принятию экологически ориентированного управленческого решения о реализации намеченной хозяйственной и иной деятельности посредством определения возможных неблагоприятных воздействий, оценки экологических последствий, учета общественного мнения, разработку мер по уменьшению и предотвращению воздействий

В Дипломированном институте специалистов в области экологии и управления окружающей средой<sup>1</sup> (**Chartered Institute of Ecology and Environment Management**) в 2016 году было разработано «Руководства для Оценки воздействия на окружающую среду в Соединенном Королевстве и Ирландии на суше, в пресной воде и прибрежных районах» (**Guidelines for Ecological Impact Assessment in the UK and Ireland Terrestrial, Fresh Water and Coastal**).

В Предисловии ко второму изданию отмечено, что «Руководство для Оценки экологического воздействия (EcIA)» первоначально готовилось по заказу Совета института экологии и экологического менеджмента (ИЕЕМ) (прежнее название СЕЕМ) и были составлены Рабочей группой, созданной из сотрудников института. Руководства были разработаны с участием широкого круга заинтересованных сторон для установления и выполнения добросовестной практики для каждой стадии EcIA.

---

<sup>1</sup> Ведущая профессиональная ассоциация специалистов, представляющая и поддерживающая экологов и менеджеров в области охраны окружающей среды в Соединенном Королевстве, Ирландии и других странах, основанная в 1991 г. и получившая королевский патент в 2013 г. Штаб-квартира Ассоциации находится в г. Уинчестер, графство Хэмпшир, на юго-востоке Англии.

Это второе издание Руководств было пересмотрено Группой технической экспертизы из Дипломированного института специалистов в области экологии и управления окружающей средой (СIEEM) и преследует цели:

- содействия добросовестной практике;
- содействия научно строгому и прозрачному подходу к Оценке воздействия на окружающую среду (ЕсIA);
- представления общих рамок ЕсIA для содействия лучшей информированности и более тесному сотрудничеству между экологами, проводящими ЕсIA;
- представления лицам, принимающим решения, необходимой информации о вероятных экологических воздействиях проекта.

Эти Руководства согласуются с Британским стандартом по биоразнообразию, в котором приведены рекомендации в отношении таких тем, как профессиональная практика, пропорциональность, обсуждение ситуации перед подачей заявления, экологические исследования, адекватность экологической информации, отчетность и мониторинг.

Эти Руководства поддержали следующие организации:

ИЕМА (Институт экологического менеджмента и оценки<sup>2</sup>)

The Wildlife Trusts (Фонд охраны диких животных<sup>3</sup>)

Scottish Natural Heritage Dualchas Nàdair na h-Alba (на древнешотландском языке) – Шотландский фонд сохранения природного наследия

Association of Local Government Ecologists – Ассоциация экологов местных правительств

Syfoeth Naturiol Cymru (на валлийском языке) Natural Resources Wales-организация по защите природных ресурсов Уэльса, финансируемая правительством Уэльса

В данной статье публикуем глоссарий из указанного выше Положения

## Глоссарий

<b>Appropriate Assessment – Адекватная оценка</b>	Адекватная оценка в Соединенном Королевстве – оценка, требующаяся в соответствии с Директивой о средах обитания и регламентами, когда проект (или план), вероятно, должен иметь значительное воздействие на европейские объекты, либо отдельно, либо в сочетании с другими планами или проектами (часть процесса Оценки Регламентов о средах обитания). В Ирландии термин адекватная оценка более широко используется для всего процесса, который известен как Оценка Регламентов о среде обитания в Соединенном Королевстве
---	--

<sup>2</sup> Самая крупная профессиональная организация специалистов в области охраны окружающей среды в Соединенном Королевстве и во всем мире, имеющая почти 15000 членов.

<sup>3</sup> Фирменное название Королевского общества Фондов охраны диких животных, организация, состоящая из 47 местных Фондов охраны диких животных в Соединенном Королевстве, острове Мэн (коронном владении Британской короны) и Олдерни (Alderny) (один из Нормандских островов, часть коронного владения британской короны).

<b>Assemblage – Сообщество</b>	Группа видов, находящихся в том же самом месте
<b>Avoidance – Предотвращение</b>	Предотвращение воздействий, происходящих и имеющих отношение к предсказаниям о потенциально негативных последствиях для окружающей среды (например, проектные решения о размещении объекта или проектной разработки)
<b>Baseline conditions – Базовые условия</b>	Условия, которые будут характерными при отсутствии предложенного проекта в то время, когда в рамках проекта осуществлялись бы стадии строительства, эксплуатации, вывода из эксплуатации. Определение этих базовых условий должно проводиться с учетом информирования об изменениях, которые могут происходить в силу других причин (например, другого согласованного проекта)
<b>Biodiversity – биоразнообразие</b>	Биологическое разнообразие живых ресурсов земли. Общая изменчивость между организмами и экосистемами. При обычном употреблении и в данных Руководства биоразнообразие используется для описания для описания сохранения окружающей природной среды, а не для описания изменений в ней
<b>Biodiversity offsets – Компенсация биоразнообразия</b>	Количественно оцениваемые результаты сохранения в результате действий, предназначенных для компенсации неизбежных значительных негативных последствий для биоразнообразия. Цель компенсации биоразнообразия состоит в достижении отсутствия потерь, или предпочтительно чистого выигрыша
<b>Biophysical change – Биофизическое изменение</b>	Изменение биологических и (или) физических условий окружающей среды (например, изменение концентрации диоксида углерода в атмосфере, изменение pH почвы или изменение частоты нахождения видов растений в регионе)
<b>Carrying capacity – Несущая способность</b>	Максимальное количество организмов или количество биомассы, которое способно находиться на данной территории
<b>Compensation – Компенсация</b>	Меры, принимаемые для компенсации потерь или необратимого ущерба экологическим характеристикам, несмотря на смягчение. Любая заменяемая территория должна быть сходной с точки зрения биологических характеристик и экологических функций, которые были потеряны или ухудшены, или при надлежащем управлении иметь способность воспроизводить экологические функции и условия этих биологических характеристик.

<b>Competent authority – Компетентный орган</b>	Организация или физическое лицо, ответственное за определение согласия на выдачу разрешения на проведение проекта. В контексте Регламентов о средах обитания Соединенного Королевства “компетентный орган” имеет более широкое значение, которое включает любого министра, правительственный департамент, государственное или установленное по закону предприятие, государственный орган любого вида или лицо, занимающее государственную должность. Компетентные органы в отношении к адекватной оценке в Ирландии определены в SI 477 (Закон о местном самоуправлении) от 2011 г.
<b>Connectivity – Взаимосвязанность</b>	Оценка функциональной доступности сред обитания, необходимых для перемещения конкретных видов по данной территории. Примеры включают линии полета летучих мышей, используемые ими для перемещения между местами ночного отдыха и нагульным ареалом <sup>4</sup> или коридорами соответствующей среды обитания, необходимой для некоторых видов с медленной колонизацией
<b>Conservative objective – Цель сохранения</b>	Цель сохранения биоразнообразия (например, конкретная задача в плане управления или более широкие политические цели)
<b>Conservation status – консервативный статус</b>	Состояние видов или сред обитания, включая, например, дальность распространения, изобилие, распространение и их тенденции
<b>Cumulative impact/effect – Совокупное воздействие/последствие</b>	Дополнительные изменения, вызванные предложенным проектом в сочетании с другими видами деятельности, или совместные последствия ряда проектов, происходящих вместе
<b>Distribution – Распределение</b>	Географический охват характеристики. Оно может зависеть от таких факторов как климат и высота
<b>Ecological feature – Экологическая характеристика</b>	Среды обитания, виды или экосистемы
<b>Ecological network – Экологическая сеть</b>	Взаимосвязанная система экологических коридоров <sup>5</sup>
<b>Ecosystem – Экосистема</b>	Динамический комплекс сообществ растений, животных и микроорганизмов и их неживого окружения, взаимодействующих как функциональная единица

<sup>4</sup> Территория регулярного приема пищи в течение определенного сезона.

<sup>5</sup> Экологические коридоры образуются для обеспечения пространственной связи между особо охраняемыми природными территориями и другими элементами экологической сети.

<b>Ecosystem services – Экосистемные услуги</b>	Экосистемные услуги представляют собой выгоды, которые люди получают от природной окружающей среды. Природную окружающую среду можно рассматривать как запас “природного капитала”, из которого получается поток многих выгод – социальных, связанных со здоровьем, культурных или экономических
<b>Effect – Последствие</b>	Результат воздействия на экологическую характеристику. Например, последствия для популяции соевых вследствие потери живой изгороди. См. также “воздействие”
<b>Enhancement – Улучшение</b>	Улучшенное управление экологическими характеристиками или обеспечение новых экологических характеристик, результатом чего являются новые выгоды для биоразнообразия, которые не связаны с негативным воздействием, или “дополняют” то, что требуется для смягчения/компенсации воздействия
<b>Environment Impact Assessment (EIA) – Оценка воздействия на окружающую среду (ОВОС)</b>	Оценка проектов, проводимых в рамках Директивы об ОВОС (Директива 2014/52/EU Европейского парламента и Совета от 16 апреля 2014 г., вносящая изменения в Директиву 2011/92/EU об оценке последствий некоторых общественных и частных проектов на окружающую среду) и соответствующих Регламентов
<b>Environment (Impact) Statement – Заключение о воздействии на окружающую среду</b>	Документ, описывающий последствия проекта на окружающую среду, подготовленные в течение ОВОС. Рассматривается как “Заключение экологической экспертизы” в Соединенном Королевстве и “Отчет о воздействии на окружающую среду” в Ирландии
<b>Favorable condition – Благоприятные условия</b>	Удовлетворительное условие экологической характеристики. В некоторых случаях благоприятные условия определяются конкретно (например, для некоторых особо охраняемых объектов)
<b>Fragility – Хрупкость</b>	Степень чувствительности сред обитания, сообществ и видов к изменениям в окружающей среде
<b>Fragmentation – Фрагментация</b>	Разрушение среды обитания, экосистемы или типа землепользования на небольшие участки с последующим ухудшением экологической функции
<b>Geographic scale – Географический масштаб</b>	Географический контекст для оценки
<b>Habitat – Среда обитания</b>	Место или тип участка, в котором естественно обитает организм или популяция
<b>Habitat Bank – Банк среды обитания</b>	Механизм компенсации биоразнообразия, который основан на концепции компенсации биоразнообразия

<b>Habitat Regulation Assessment – Оценка регламента о среде обитания</b>	Оценка проектов (или планов), оказывающих потенциальное воздействие на морские заповедные зоны в Соединенном Королевстве, требующаяся в рамках Директивы о средах обитания и соответствующих Регламентов
<b>Impact – Воздействие</b>	Действия, приводящие к изменению экологической характеристики. Например, деятельность по строительству в рамках проекта, при которой удаляется живая изгородь. См. также “последствия”
<b>Important ecological features – Важные экологические характеристики</b>	Экологические характеристики, для которых требуется специальная оценка в рамках ЕсІА. Экологические характеристики могут быть важными в силу различных причин (например, качество и протяженность особо охраняемых объектов или сред обитания, средств обитания особой редкости)
<b>Local Sites – Местные объекты</b>	“Не определенные в законе” объекты природоохранной ценности, которые были идентифицированы на “местном уровне”, т.е. исключая SSSIs, ASSIs, NHAs, SPAs, SACs и Рамсарские объекты. Местные природные заповедники включены, так как они были определены таковыми органами местного самоуправления, а не установленными по закону природоохранными агентствами. Они часто называются объектами охраны дикой природы, местными природоохранными объектами, объектами, важными для охраны природы или имеют другие сходные названия
<b>Mitigation – Смягчение</b>	Меры, принимаемые для предотвращения или уменьшения негативных воздействий. Меры могут включать: выполнение работ по реализации проекта и территории строительства и соответствующих маршрутов в стороне от территорий высокого экологического интереса, ограждение чувствительных территорий на протяжении периода строительства или выбор времени проведения работ с предотвращением чувствительных периодов. Примером мер снижения является илоуловитель из камыша, проектируемый для минимизации количества загрязненной воды, текущей в экологически важный водоток. См. также компенсацию (которая отделена от смягчения)
<b>Natura Impact Statement/ Natura Impact Report – Заявление о воздействии/отчет о воздействии на природу</b>	В рамках Директив ЕС о птицах и средах обитания в Ирландии Регламенты 2011 г. (SI 477) предусматривают включение в отчет о ЕсІА научной оценки плана (NIR) или проекта (NIS) в отношении важных объектов сети Природа 2000 и другой информации, требующейся, для того чтобы дать возможность компетентному органу провести стадию 1 Адекватной оценки

<b>Net ecological gain – Чистая экологическая выгода</b>	Точка, в которой качественные и количественные показатели среды обитания или видов улучшаются, по сравнению с их исходными условиями, т.е. улучшаются выше того, что требуется при смягчении/компенсации
<b>Population – Популяция</b>	Объединение индивидуумов (растений или животных), все одного и того же вида, на определенной географической территории
<b>Precautionary Principle – Принцип предосторожности</b>	Принцип, согласно которому при отсутствии полной информации не должны исключаться меры предосторожности для смягчения риска значительного ущерба для окружающей среды
<b>Project – Проект</b>	В данных руководствах под “проектом” понимаются все типы предложений, для которых может применяться ЕсІА (например, проектное предложение/схема или другое изменение землепользования)
<b>Rarity – Редкость</b>	Оценка относительного изобилия
<b>Replacement – Замена</b>	Создание среды обитания, которая является приемлемой заменой среды обитания, которая была потеряна
<b>Restoration – Восстановление</b>	Восстановление поврежденной или ухудшенной системы или среды обитания до достаточно хорошего приближения или условий до ухудшения
<b>Scoping – Определение объема работ</b>	Определение масштаба оценки (для ЕсІА или полной ОВОС)
<b>Screening Report – Материал предвари- тельной проверки</b>	Отчет, в котором содержится информация для сообщения о процессе стадии 1 Адекватной оценки (Ирландия)
<b>Significant effect – Значительные последствия</b>	Последствия, которые либо поддерживают либо ухудшает цели сохранения биоразнообразия для “важных экологических характеристик”
<b>Synergistic effect – Синергический эффект</b>	Происходит, когда сумма двух последствий вместе больше, чем сумма отдельных последствий
<b>Zone (s) of influence – Зона(зоны) влияния</b>	Территория (территории), на которой экологические характеристики могут оказаться под воздействием биофизических изменений, вызванных предложенным проектом и соответствующей деятельностью